

Ottobre 2021

October 2021

Care Sorelle e Fratelli,

Dear Sisters and Brothers

con la presente Vi invito al nostro prossimo appuntamento che si terrà **Martedì 09 novembre** prossimo, **ore 15.00**

With this letter I invite you to our next meeting to be held on **Tuesday, November 09, 2021, at 3.00 p.m.**

L'incontro si svolgerà in doppia modalità: in presenza e a distanza. In entrambe le modalità sarà fornita la traduzione simultanea in inglese

The meeting will be held in presence and in remote. In both cases there will be simultaneous English translation.

IN PRESENZA: L'incontro si terrà come di consueto presso la Curia Generalizia dei Fratelli delle Scuole Cristiane, Via Aurelia, 476 (possibilità di parcheggio interno) e sarà aperto ad un **massimo di 70 partecipanti**. Chi desidera partecipare in presenza può inviare la sua iscrizione tramite il modulo on-line. Saranno accolte iscrizioni fino ad esaurimento posti.

IN PRESENCE: The meeting will be held, as usual, at the General Curia of the Christian Brothers on Via Aurelia, 476 (parking is available), and will be open to a **maximum of 70 participants**. If you wish to attend, please send your registration using the form online. Registrations will be accepted until all seats are filled.

All'ingresso sarà chiesto di:

At the reception you will be asked to:

- esibire o il Green Pass o la certificazione con esito negativo al tampone Covid-19 eseguito nelle ultime 48 ore (tampone rapido o molecolare)
- compilare l'autodichiarazione che si allega al presente invito.

- show either the Green Pass or the results of a negative Covid-19 test done within the last 48 hours (the molecular test or the quick one)
- to fill out a self-declaration which is attached to this invitation letter

A DISTANZA: Sarà possibile collegarsi a distanza tramite la piattaforma ZOOM, al link fornito nel testo della e-mail.

IN REMOTE: It will be possible to connect remotely via the ZOOM platform, using the link found in the email.

TEMA DELL'INCONTRO: Base di dati - Anagrafica - Maria Grazia Trombetti, Referente sistema informatico Casa generalizia Società San Paolo

TOPIC COVERED IN THE MEETING: Data base - Registry - presented by Maria Grazia Trombetti, Computer system responsible person for the General Curia of the Society of St. Paul

QUOTA ANNUALE

La quota annuale di € 40.00 potrà essere versata nelle seguenti modalità:

- in contanti in occasione del primo incontro
- con bonifico verso carta PostePay Evolution intestata a **ANNA DIANA** - IBAN: **IT18P 36081105138221325021339** indicando nella Causale il **nome della vostra Congregazione**.

ANNUAL DUES

The annual fee of € 40.00 can be paid in the following ways:

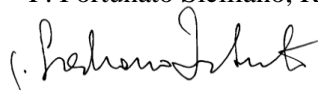
- in cash at the first meeting
- by bank transfer to PostePay Evolution card: Account Name: **ANNA DIANA** - IBAN: **IT18P 36081105138221325021339** writing in the Reasons box **the name of your Congregation**.

In attesa di incontrarci, vi saluto cordialmente.

Until I see you, I send you my warmest greetings

Per il gruppo di contatto

P. Fortunato Siciliano, R.C.J.



For the Contact Group

Fr. Fortunato Siciliano, R.C.J.

